

HINWEIS

Das Gerät ist nur für die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Anwendungen bestimmt. Eine andere Verwendung ist unzulässig und kann zu Unfällen oder Zerstörung des Gerätes führen. Diese Anwendungen führen zu einem sofortigen Erlöschen jeglicher Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Bedieners gegenüber dem Hersteller.

! WARNUNG: Gefahrenstoffe

Ein Einsatz des ausgewählten Produktes außerhalb der Spezifikation oder Missachtung der Bedienungshinweise und Warnhinweise kann zu folgenden schweren Fehlfunktionen derart führen, dass Personen bzw. Sachschaden entstehen kann.

HINWEIS

Nach Gebrauch ist die Tüllendichtung auszutauschen.

Die Tüllendichtungen sind nur für den angegebenen Kabeldurchmesser ausgelegt.

Beschädigte Kabel und Leitungen dürfen nicht verwendet werden.

Insbesondere besteht Gefahr bei Bruch oder defekten Isolationen.

Die Produkte sind für eine ortsfeste Installation vor-

HINWEIS

Diese Bedienungsanleitung wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten, Abbildungen und Zeichnungen wird keine Gewähr oder Haftung übernommen, soweit diese nicht gesetzlich vorgeschrieben ist. Es gelten die Allgemeinen Verkaufsbedingungen von Weidmüller in ihrem jeweils gültigen Stand.

NOTE

This device is intended for use in applications as described in the operating instructions only. Any other form of usage is not permitted and can lead to accidents or destruction of the device. Using the device in non-approved applications will lead immediately to the expiry of all guarantee and warranty claims on the part of the operator against the manufacturer.

WARNING: Danger zones

Using the selected device for purposes other than those specified or failure to observe the operating instructions and warning notices can lead to serious malfunctions that may result in personal injury or damage to property.

NOTE
These operating instructions have been written for trained and qualified personnel who are familiar with the valid regulations and standards applicable to the field of application.

NOTE

The grommet seal must be replaced when worn. The grommet seals are designed only for the cable diameters given.

! Do not use damaged cables or conductors. Broken or damaged insulation represent a particular danger.

The devices are designed for permanent installation.

NOTE

This operating instruction has been written with due care and attention. However, unless otherwise required by law we do not guarantee that the data, images and drawings are accurate or complete, nor do we accept liability for their contents. Weidmüller's general terms and conditions of sale apply in their respective valid form.

Utilisation conforme

AVIS

L'appareil n'est destiné qu'aux applications décrites dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est interdite et peut conduire à des accidents ou à la destruction de l'appareil. Ces utilisations impliquent l'extinction immédiate de toute garantie et de tout recours en garantie de l'utilisateur envers constructeur.

AVERTISSEMENT: Zone de danger

L'utilisation du produit sélectionné en dehors de la spécification ainsi que le non respect des instructions d'utilisation et des avertissements peut provoquer de graves dysfonctionnements pouvant conduire à des dommages corporels ou matériels.

AVIS
Le présent mode d'emploi est destiné à un personnel qualifié formé aux directives en vigueur ainsi qu'aux normes du domaine d'application.

AVIS
Après utilisation, changer le joint de passe-câble.
Les joints de passe-câble ne sont prévus que pour les diamètres de câble indiqués.
Ne pas utiliser de câbles ni de conducteurs endommagés.
Un risque particulier existe en cas de rupture ou de défaut d'isolation.
Ces produits sont conçus pour une installation en

AVIS

Nous n'assumons aucune responsabilité ni garantie quant à l'exactitude et à l'intégralité des données, figures et dessins, pour autant qu'elle ne soit prescrite légalement. Les conditions générales de vente de Weidmüller sont applicables dans leur version respective.

AVISO

Este dispositivo sólo está previsto para las aplicaciones descritas en el manual de instrucciones. El uso distinto al previsto se considera como uso no autorizado y puede provocar accidentes o la destrucción del propio dispositivo. Este tipo de utilización tendrá como consecuencia la anulación inmediata de cualquier tipo de garantía o reclamación de garantía al fabricante por parte del usuario.

ADVERTENCIA: Zona de peligro

El empleo del producto seleccionado al margen de las especificaciones o sin tener en cuenta las indicaciones de manejo y de advertencia puede dar lugar a disfunciones graves, como consecuencia de las cuales pueden producirse también daños personales.

AVISO
Estas instrucciones están dirigidas a profesionales debidamente formados que conocen bien las prescripciones y normas vigentes del campo de aplicación correspondiente.

AVISO

Después del uso, la junta de la boquilla deberá sustituirse. Solo debe utilizar aquellas juntas de boquilla adecuadas para el diámetro de cable especificado.

! No debe utilizar los cables y tubos dañados. En particular, existe peligro de roturas o aislamiento defectuoso. Estos productos han sido previstos para instalación fija.

AVISO

Estas instrucciones de manejo han sido preparadas con gran cuidado y meticulosidad. No asumimos garantía alguna o responsabilidad por la corrección y completitud de los datos, figuras y dibujos, a no ser que esté prescrita por la legislación vigente. Rigen las condiciones generales de venta de Weidmüller en la versión válida en cada caso.

NOTA

L'apparecchio è progettato esclusivamente per le applicazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. Un impiego diverso è da considerarsi inammissibile e potrebbe provocare incidenti o la distruzione dell'apparecchio. Tali utilizzi comportano l'immediato annullamento dei diritti di garanzia da parte dell'utente nei confronti del produttore.



AVVERTENZA: Zone di pericolo

Un utilizzo del prodotto che non rientri nelle specifiche prescritte ovvero la mancata osservanza delle istruzioni e degli avvertimenti potrebbero causare malfunzionamenti con la conseguente possibilità di danni a persone e cose.

NOTA

Le presenti istruzioni per l'uso sono destinate a tecnici specializzati che abbiano acquisito familiarità con le norme e le disposizioni in vigore nel territorio di riferimento.

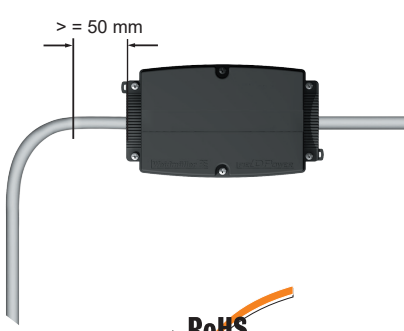
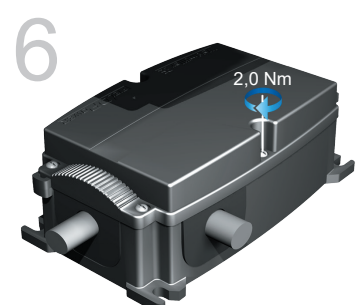
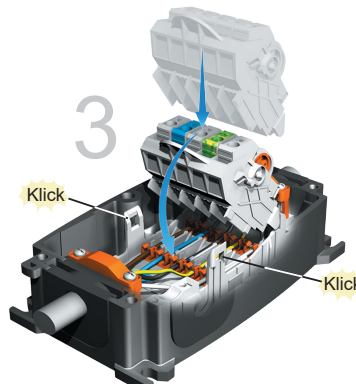
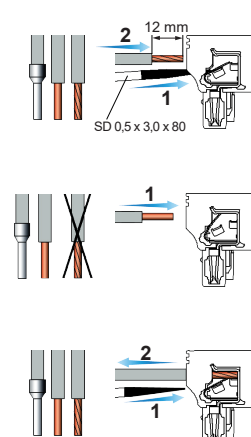
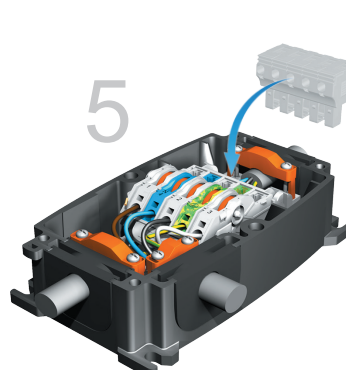
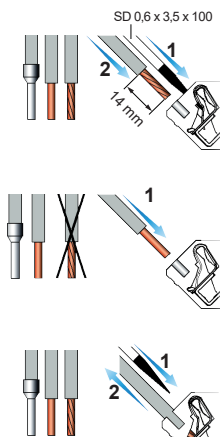
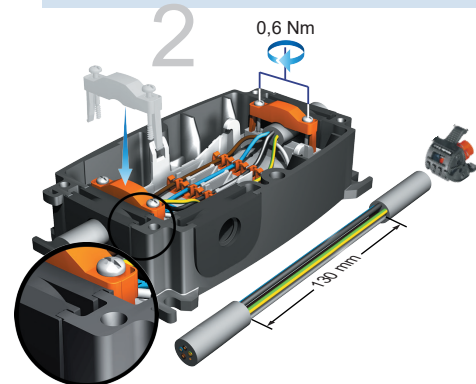
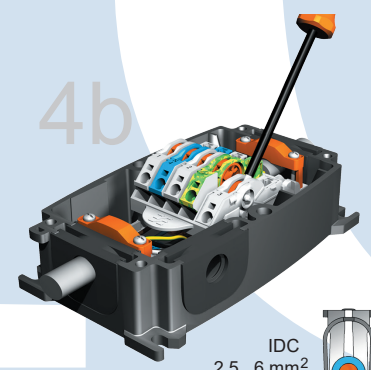
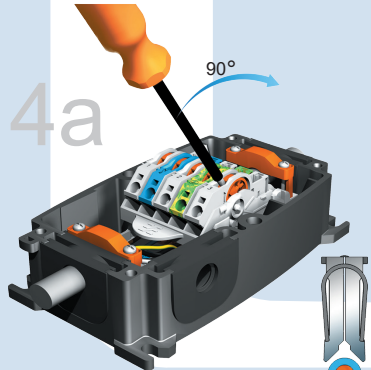
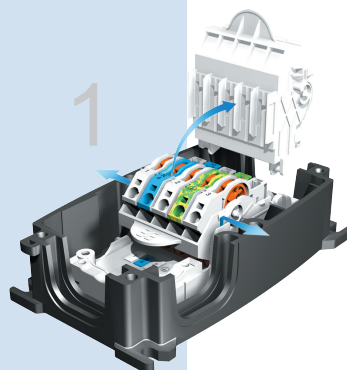
NOTA
Sostituire la guarnizione dell'isolatore passante dopo l'uso.
Le guarnizioni dell'isolatore passante sono adatte soltanto per i diametri del cavo specificati.
Non utilizzare cavi e condotti danneggiati.
Esiste infatti il rischio di rottura o di difetti di isolamento. Questi prodotti sono

NOTA

Le presenti istruzioni per l'uso sono state redatte con estrema cura. Si declina ogni responsabilità per la correttezza e la completezza di dati, figure e disegni, a meno che questo non sia previsto per legge. Sono valide le condizioni di acquisto generali di Weidmüller nella versione di volta in volta applicabile.

Con riserva di modifiche

1101280000/02/12 2019

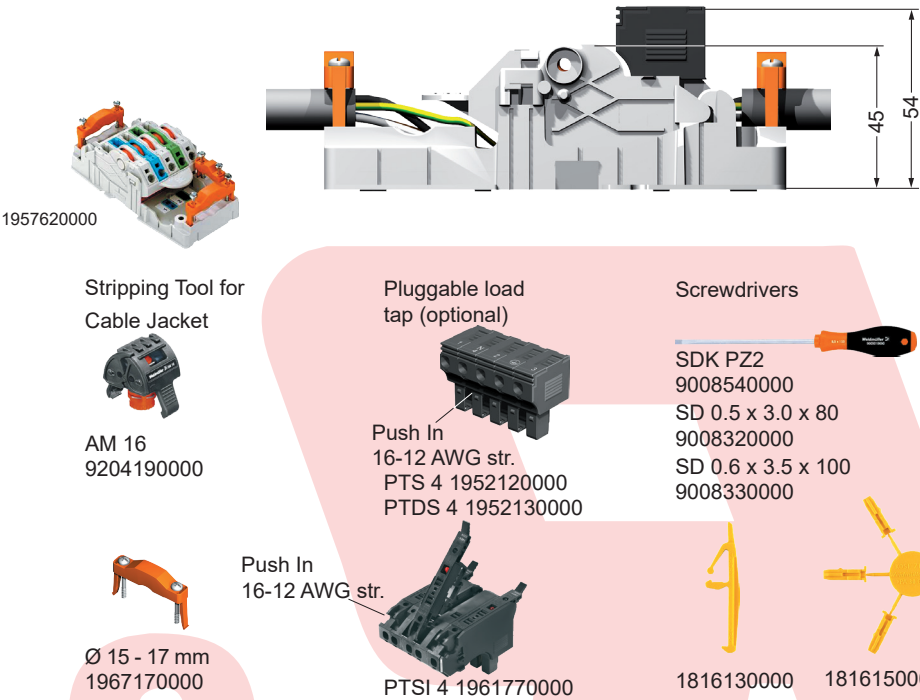
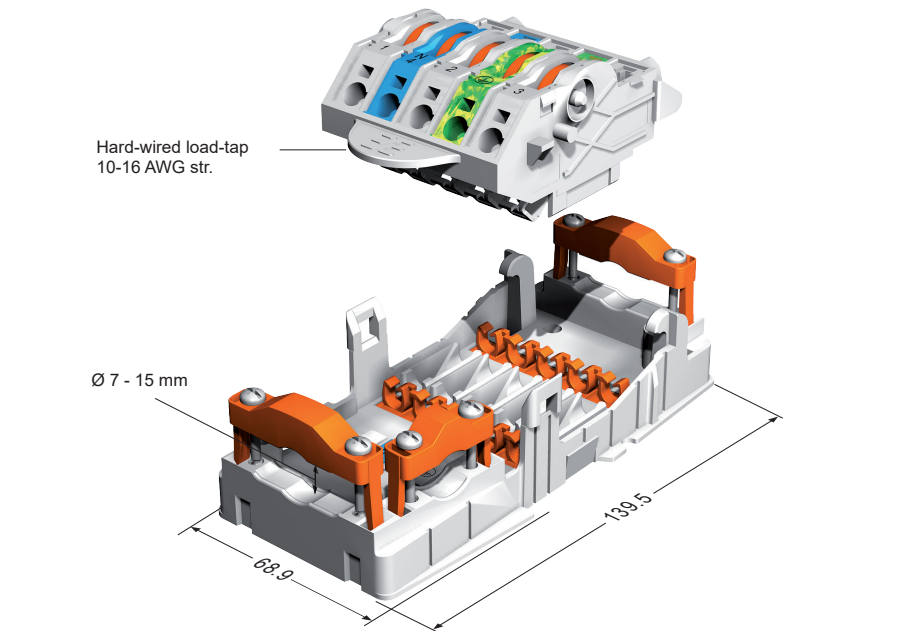


HINWEIS Geeignet für Leitungen mit halogenfrei oder PVC isolierten Einzeladern nach DIN VDE 0245 / 0250 / 0281 (Leiteraufbau nach DIN VDE 0295).

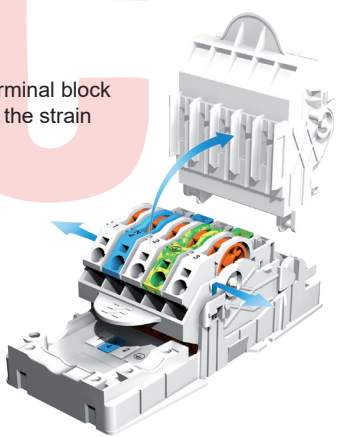
NOTE
Suitable for cables with halogen-free or PVC insulated cores to
DIN VDE 0245 / 0250 / 0281 (cable construction to DIN VDE 0295).

		1957580000 1957590000 1957620000 1963570000 1111910000 1270000000 1269960000		1952120000 1952130000 1010910000
Technische Daten nach IEC Technical Data to IEC		Ungeschnittene Energieleitung Uncut power line	T - Verteilung T - Distribution	T - Verteilung T - Distribution
Bemessungsspannung Rated Voltage	V	800	800	690
Bemessungsspannung Impuls voltage	kV	8	8	8
Verschmutzungsgrad Pollution severity	--	3	3	3
Bemessungsstrom Rated current Nur / only 1270000000 1269960000	A	41	41	32
	A	25	25	--
Bemessungsquerschnitt Rated cross section	mm²	6	6	4
	AWG	10	10	12
Klemmbare Leiter Clampable conductor				
eindrätig, solid	mm²	1,5 ... 6	1,5 ... 6	0,5 ... 4
feindrätig flexible	mm²	2,5 ... 6	1,5 ... 6	0,5 ... 4
	AWG	14 ... 10	16 ... 10	22 ... 12
feindrätig mit Aderenhülse flexible with ferrule	mm²	--	1,5 ... 6	0,5 ... 4
	AWG	--	16 ... 10	22 ... 12
Absolierlänge Insulation stripping length	mm	--	14 + 1,5	12 + 1
	inch	--	0.551 + 0.059	0.472 + 0.039
Umgebungsbedingungen Environmental conditions		1957620000	1963570000 1111910000 1270000000	1957580000 1957590000
Schutzart nach IEC 60529 Protection class to IEC 60529		IP 20, finger- und handrücken-sicher IP 20, finger and back-of-hand-proof	IP 30	IP 65
Temperaturbereiche Temperature ranges				
Lagerung Storage	°C	- 40 ... + 80		
Dauerbetrieb Continuous running	°C	- 40 ... + 55		
Bedienung Handling	°C	+ 10 ... + 40		

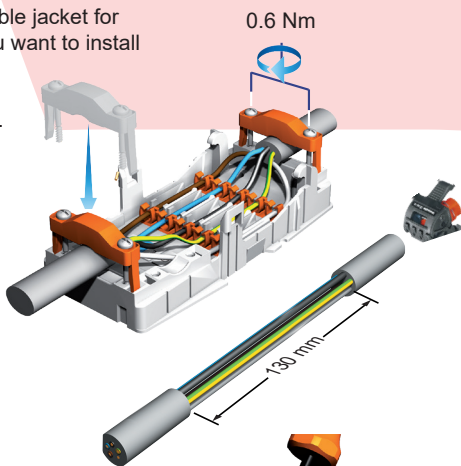
	UL 1277 TC - ER	UL 62 STOOW	IEC 60757
L1	BK or 1	BK	BR
N	WT or GY	unused	BU
L2	BK or 2	WT	BK
PE	GN/YE	GN	GN/YE
L3	BK or 3	RD	GY



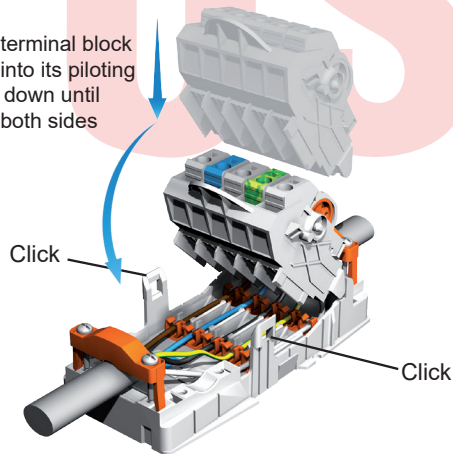
1 Pull out the terminal block assembly and the strain reliefs



2 Strip the feeder cable jacket for 130 mm where you want to install the PT6. Press the conductors into the intended ducts. Tighten the strain reliefs onto the cable jacket

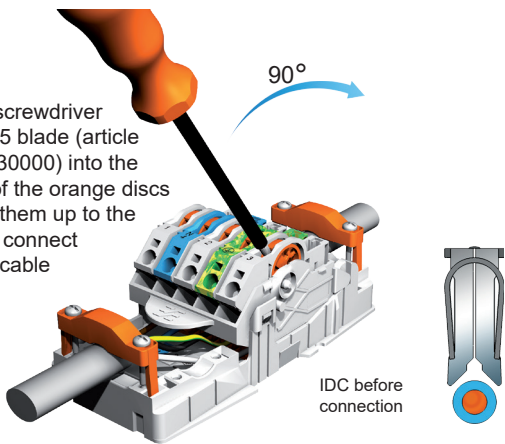


3 Put in the terminal block assembly into its piloting and press down until „Click“ on both sides

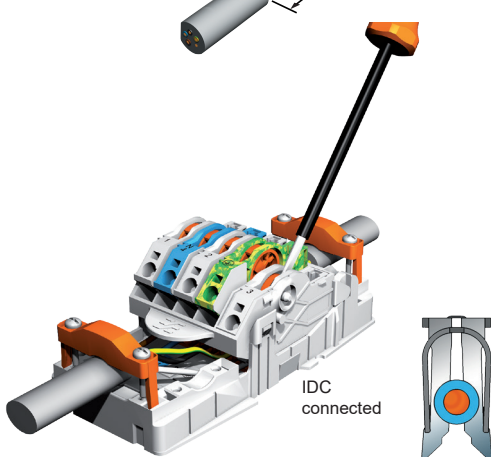


4a

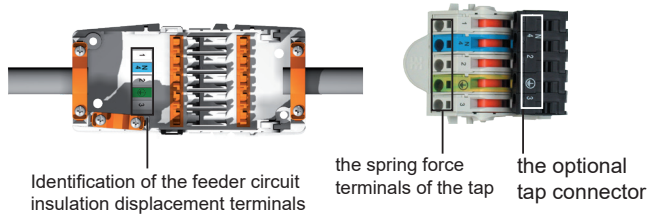
Push-in a screwdriver with 0.6x3.5 blade (article No. 9008330000) into the openings of the orange discs and rotate them up to the bedstop to connect the feeder cable



4b

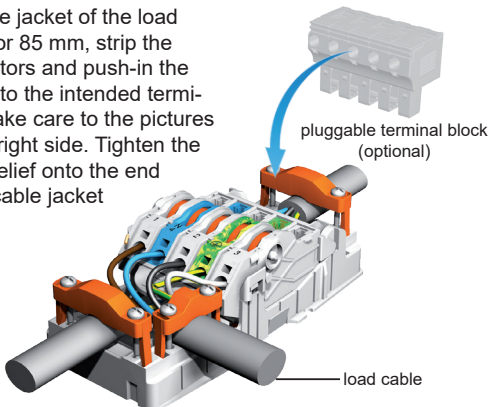


Wiring diagram



5

Strip the jacket of the load cable for 85 mm, strip the conductors and push-in the ends into the intended terminals. Take care to the pictures on the right side. Tighten the strain relief onto the end of the cable jacket



Hard wired load tap		
(A)	(B)	(C)
Pluggable load tap		
(A)	(B)	(C)

